



## GCBE5530T

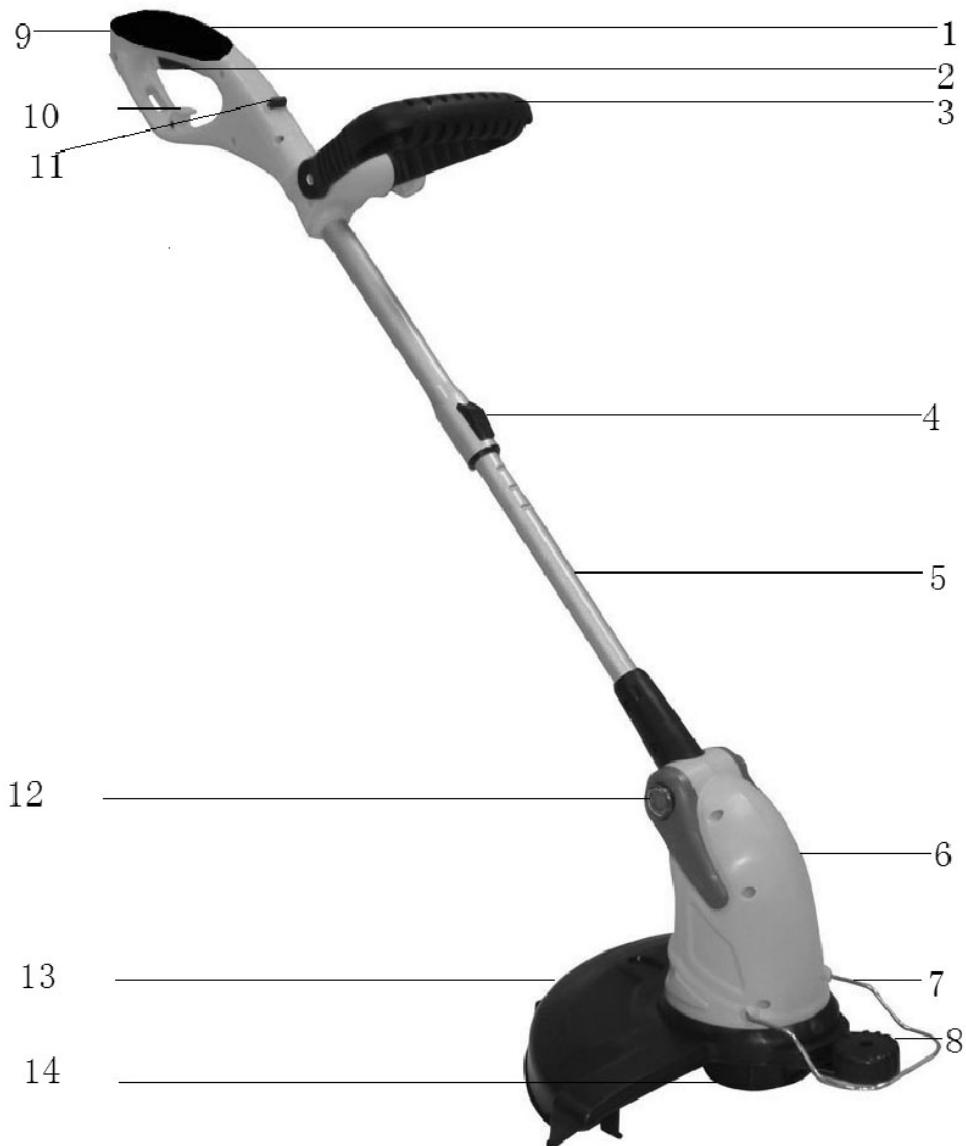


FR  
NL

COUPE BORDURE  
GRASTRIMMER



2009



**FIG.1**

<b><u>Descriptions</u></b>
1. Poignée supérieure 2. Interrupteur Marche/Arrêt 3. Poignée auxiliaire 4. Dispositif d'arrêt pour réglage en hauteur et rotation de la tête moteur 5. Manche télescopique 6. Carter moteur 7. Etrier d'écartement 8. Rouleau d'espacement 9. Câble d'alimentation secteur 10. Décharge de traction 11. Bobine de fil de recharge 12. Pédale d'ajustage de l'angle d'inclinaison 13. Coupe-fils (caché) 14. Carter de protection

<b><u>Beschrijving</u></b>
1. bovenste handgreep 2. aan-/uitschakelaar 3. hulphandgreep 4. Vergrendeling voor de lengteverstelling en de hoek van de motorkop 5. telescoopbuis 6. motorbehuizing 7. Afstandsbeugel 8. randgeleidingswielen 9. stroomkabel 10. trekontlasting kabel 11. Extra snijdraadspoel 12. voethendel om de hellingshoek te veranderen 13. draadafsnijder 14. maaikap

# FR

## COUPE BORDURE 550W - D 30cm

### 1. APPLICATIONS

Ce produit est destiné aux applications suivantes:

- Coupe du gazon, des mauvaises herbes et de broussailles de faible épaisseur.
- Entretien des bordures le long des sentiers et des allées.

	Lisez le mode d'emploi
	Portez une protection oculaire
	Ne pas exposer à l'humidité
	Débranchez la prise secteur si le câble est endommagé ou coincé
	ATTENTION
	Maintenez les tiers à l'écart

### 2. REGLES DE SECURITE



#### AVERTISSEMENT

Veuillez à lire et comprendre l'ensemble des instructions. Le non-respect de celles-ci peut provoquer des lésions corporelles graves et endommager le produit.

- **État physique de l'utilisateur.** N'utilisez pas ce produit si vous êtes fatigué, malade ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
- **Vêtements adéquats.** Portez en permanence des pantalons longs et épais, des bottes et des gants. Ne portez pas de vêtements larges, de bijoux, de shorts ni de sandales. N'utilisez pas l'appareil à pieds nus. Maintenez vos cheveux au-dessus du niveau de vos épaules, ceci afin de prévenir tout risque d'enchevêtrement dans les parties mobiles.
- **Dispositifs de protection nécessaires.** Portez des protections oculaires lorsque vous utilisez ce produit. Utilisez des protections auditives lors des périodes d'utilisation prolongées.
- **État du produit avant usage.** Contrôlez l'état du produit avant de vous en servir. N'utilisez cet outil que s'il se trouve en état de bon fonctionnement et ne comporte aucun dommage. Tout composant endommagé est à remplacer par un électricien qualifié. N'utilisez jamais l'outil si quelque dispositif de sécurité ou de protection que ce soit est endommagé ou manquant.
- **Position adéquate.** Gardez les pieds au sol et restez en équilibre. Ne forcez pas.

- **Environnements dangereux.** N'utilisez pas le produit dans des endroits humides ou mouillés. N'exposez pas l'outil à l'humidité.

• **Aire de travail.** Nettoyez la zone à débroussailler avant chaque utilisation. Retirez tous les objets tels que cailloux, verre brisé, clous, fils ou ficelles susceptibles d'être projetés ou de se coincer dans le dispositif de coupe. Éloignez toute tierce personne, animal ou enfant à une distance minimale de 15m. Les tiers sont invités à porter une protection oculaire en raison du risque de projection d'objets résiduel. Si une personne s'approche de vous en cours d'utilisation du produit, arrêtez le moteur et veillez à ce que la tête de la débroussailluse s'arrête.

- **État de la débroussailluse avant usage.** La débroussailluse doit être assemblée conformément aux instructions du fabricant. L'utilisation de composants inappropriés peut entraîner une panne du produit ou encore augmenter le risque de blessure pour l'utilisateur.
- **Utilisation appropriée du produit.** Cette débroussailluse est à utiliser exclusivement pour couper du gazon, des mauvaises herbes et des broussailles de faible épaisseur. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins.

• **Utilisation du produit.** Empêchez les enfants et les personnes infirmes d'utiliser l'appareil. Ne permettez jamais à des personnes ignorant les instructions d'usage de se servir de l'outil. N'utilisez jamais celui-ci lorsque des tiers se trouvent à proximité, en particulier des enfants ou des animaux.

- **Responsabilité.** L'utilisateur est responsable de tout accident ou danger encouru par des tiers ou par leurs biens.

• **Entretien.** Arrêtez l'outil et retirez la fiche de la prise avant d'effectuer les travaux de nettoyage ou d'entretien.

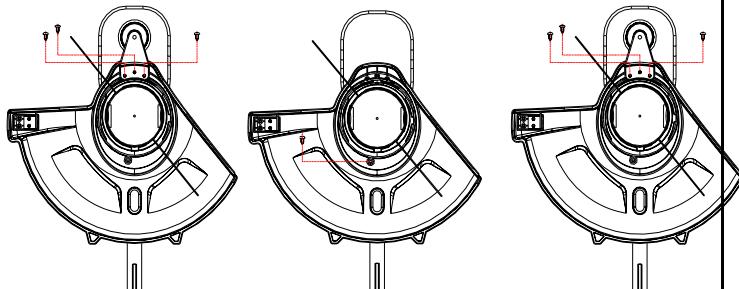
- **Utilisation extérieure.** Lorsque vous travaillez en extérieur, utilisez uniquement des câbles d'extension agréés en vue d'un usage externe.

• **Électrique.** Les câbles d'extension doivent présenter une section minimale de 1,5 mm<sup>2</sup>.

- **Prises.** Les branchements de prise doivent être équipés de contacts de mise à la terre et être protégés de l'eau.

### 3. ASSEMBLAGE

#### 3.1 Fixation du déflecteur d'herbe et de la roue de guidage (illustration 2)



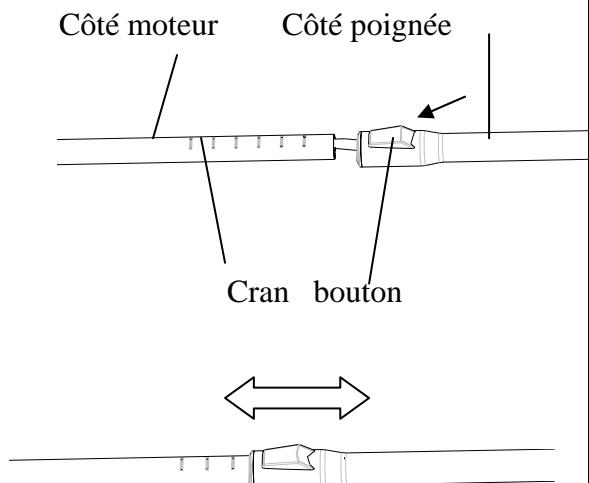
Attention! Avant de procéder à l'assemblage, assurez-vous que la machine est éteinte et débranchée.

- 1.1 Insérez le carter sur l'outil tel qu'indiqué.
- 1.2 Faites pivoter le carter jusqu'à sa place et fixez-le au moyen de la vis.
- 1.3 Insérez le déflecteur sur l'outil tel qu'indiqué.
- 1.4 Fixez le déflecteur avec la vis.
- 1.5 Fixez la roue de guidage avec les vis.



**ATTENTION** N'utilisez jamais la débroussailleuse sans le déflecteur. Celui-ci est indispensable à la sécurité et à un usage adéquat de l'outil.

#### 3.2 Fixation de la poignée auxiliaire (illustration 3)

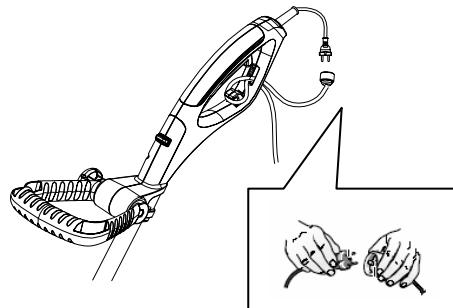


- Placez la poignée sur l'outil tel qu'indiqué.
- Ajustez la poignée en fonction de la position la plus confortable. Servez-vous du marquage pour vous orienter.

- Faites passer le boulon à travers la poignée secondaire et la poignée principale.
- Serrez l'écrou de l'autre côté du boulon. Ne serrez pas de manière excessive.

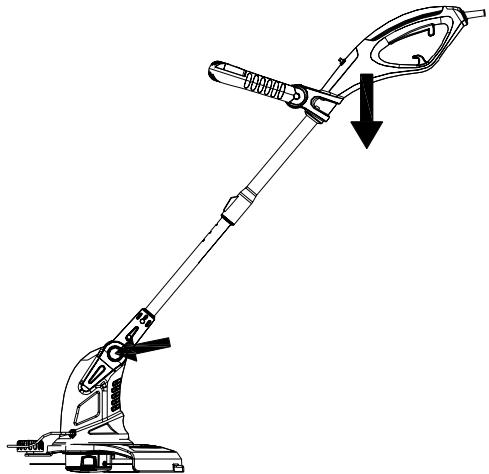
### 4. UTILISATION

#### 4.1 Attachez le câble d'extension.



1. Faites une boucle avec le câble d'extension et faites-le passer dans le dispositif de fixation (illustration 4).
2. Placez l'extrémité de la boucle autour du crochet de sécurisation du câble et serrez-la pour éviter qu'elle ne se détache durant l'utilisation de la débroussailleuse.
3. Insérez la prise dans un câble d'extension.
4. Tenez la débroussailleuse à hauteur de taille.
5. Placez la machine sur le côté droit de votre corps, le moteur derrière vous et éloigné de votre corps.
6. Démarrez la débroussailleuse et approchez-vous de la zone à débroussailler.
7. Pour obtenir une coupe optimale, faites pivoter doucement la débroussailleuse de gauche à droite et avancez tout en gardant la machine à un angle de 30°. La coupe sera ainsi optimale.
8. Ne surchargez pas votre débroussailleuse: celle-ci fonctionne de manière optimale à vitesse élevée.
9. Pour couper des herbes longues, commencez par le sommet et effectuez plusieurs petites coupes. Ne coupez jamais d'herbe mouillée ou très humide.
10. Le fil doit être protégé contre l'usure prématurée due aux obstacles durs. Un fil usé implique une capacité de coupe réduite. Par conséquent, ajustez la longueur du fil de nylon afin de le maintenir à une longueur optimale.

#### 4.2 Ajustement de la tête de coupe



#### 4.3 AJUSTAGE DU FIL DE COUPE

La ligne de coupe s'use et perd en efficacité au fil de l'utilisation de la débroussailleuse. Pour augmenter la longueur de la ligne de coupe lorsque vous vous servez de la débroussailleuse, appuyez contre le sol le bouton central se trouvant sur la cassette abritant le fil. Cette opération libérera du fil qui sera coupé à la bonne longueur par la lame fixée sur le déflecteur de la tête de coupe.

#### 4.4 METHODE ALTERNATIVE

Arrêtez la débroussailleuse et retirez la prise de l'alimentation secteur. Poussez sur le bouton situé au centre de la cassette contenant le fil de coupe, tout en tirant la longueur de fil nécessaire. Si vous avez tiré trop de fil de la cassette, la lame le coupera à la longueur adéquate.  
!! Lorsque vous redémarrez la débroussailleuse pour la première fois après avoir étendu le fil de coupe, veillez à bien éloigner la machine de votre corps et de toute tierce personne: la machine éjecte le fil excédentaire coupé.

### 5. ENTRETIEN

#### Règles générales d'entretien à respecter avant chaque utilisation.

- Assurez-vous que tous les écrous, boulons et vis sont soigneusement serrés, de manière à garantir le fonctionnement de la machine dans des conditions de sécurité.
- Cherchez régulièrement les éventuels signes d'usure et de déformation sur les dispositifs de blocage des végétaux.
- N'utilisez que des couteaux de remplacement réglementaires.
- Pour votre propre sécurité, remplacez les éléments usés ou endommagés sans délai. Votre outil a été conçu pour fonctionner pendant une période prolongée avec une maintenance minimale. Des soins appropriés et un nettoyage régulier permettront d'en assurer le bon fonctionnement permanent.



Attention! Éteignez et débranchez la machine avant d'exécuter toute opération de maintenance.

- Nettoyez régulièrement l'ouverture de ventilation de votre machine au moyen d'une brosse souple ou d'un linge sec.
- Nettoyez régulièrement le fil et la bobine de coupe avec une brosse souple ou un linge sec.
- Utilisez régulièrement un grattoir émoussé pour enlever l'herbe et la saleté logée en dessous du carter.

#### 5.1 Insertion d'une nouvelle bobine de fil de coupe.

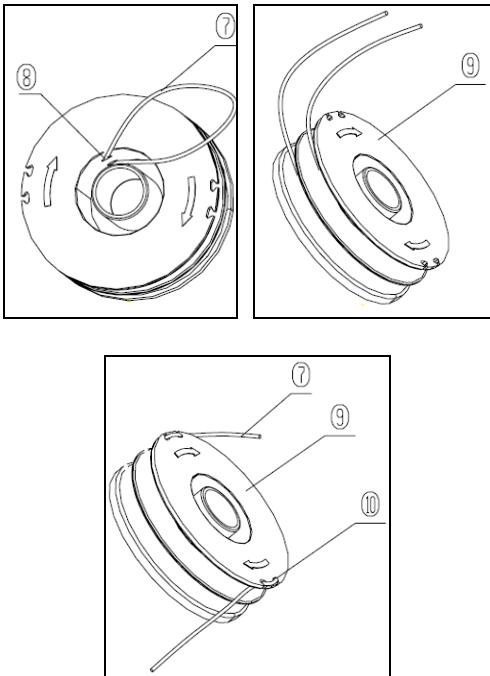
- Débranchez la machine.
  - Appuyez sur les attaches (1) et retirez le capot de la bobine (2) de son logement.
  - Enlevez la bobine vide (4) du capot.
- Retirez les saletés et l'herbe du capot et du logement de la bobine.
- Prenez la nouvelle bobine et insérez-la sur le moyeu situé dans le capot. Faites délicatement pivoter la bobine jusqu'à ce qu'elle se mette en place.
  - Détachez l'extrémité de l'une des lignes de coupe et insérez-la dans un des œillets (5). La ligne doit dépasser le capot de la bobine d'environ 11 cm.
  - Détachez l'extrémité de l'autre ligne de coupe et insérez-la dans l'autre œillet. La ligne doit dépasser l'angle de la bobine d'environ 11 cm.
  - Alinez les attaches situées sur le capot de la bobine au niveau des ouvertures présentes dans le logement.
  - Pressez le capot dans le logement jusqu'à ce qu'il atteigne une position de sécurité (vous entendrez un claquement).



ATTENTION! Si les lignes de coupe dépassent la lame de taille, coupez-les pour qu'elles arrivent précisément à hauteur de la lame.

## 5.2 Bobinage d'une nouvelle ligne sur une bobine

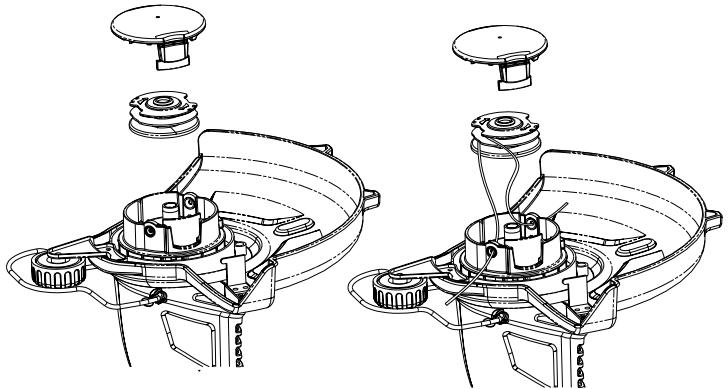
Vous pouvez bobiner une nouvelle ligne de coupe sur une bobine vide. Les paquets de remplacement de la ligne de coupe sont disponibles auprès de votre vendeur.



- Enlevez la bobine vide de la machine comme indiqué ci-dessus.
- Retirez la ligne de coupe résiduelle de la bobine.
- Insérez tout d'abord 10 cm de ligne de coupe (7) dans les deux œillets (8) situés sur la partie supérieure de la bobine, tel qu'indiqué.
- Enroulez la ligne de coupe dans la bobine en suivant la direction indiquée par la flèche. Veillez à bobiner la ligne avec soin et en formant des couches. N'entrecroisez pas la ligne.
- Insérez la ligne de coupe (7) dans les deux œillets (10) situés sur la partie supérieure de la bobine, tel qu'indiqué.
- Terminez le bobinage. Procédez comme indiqué ci-dessus pour ajuster la bobine sur la machine. N'oubliez pas de libérer la ligne de coupe de l'encoche d'arrêt



**Attention!** Utilisez uniquement une ligne de coupe de type approprié.



## 6. NETTOYAGE

**IMPORTANT!** Le câble d'alimentation doit être impérativement débranché avant tout travail de maintenance, d'entretien et de nettoyage.

- Ne pas utiliser de nettoyeurs haute pression ni d'eau courante pour nettoyer le produit.
- Ne pas utiliser d'agent nettoyant agressif.
- Enlever les dépôts de matières sur les déflecteurs de protection au moyen d'une brosse.
- Utiliser un chiffon pour enlever les marques de salissures sur la machine.
- Compte tenu de la projection de matières, la saleté et la poussière peuvent entraîner des problèmes au niveau de l'interrupteur. Si ce problème survient, actionnez l'interrupteur plusieurs fois de suite. Celui-ci devrait ensuite fonctionner normalement.

## 7. RANGEMENT

Les outils électriques sont à ranger dans un lieu sec lorsqu'ils ne sont pas utilisés.

## 8. INFORMATIONS TECHNIQUES

modèle	<b>GCBE5530T</b>
Tension du réseau	230V / 50Hz
Puissance nominale	550W
Vitesse de rotation à vide	9600 rpm
Diamètre de coupe	300 mm
Épaisseur du fil de coupe	1.5 mm / 2 x 5m
poids	2.7kg

### Valeurs des émissions sonores

La valeur sonore et la valeur moyenne quadratique pondérée en fréquence sont mesurées conformément à la norme EN60335  
LpA (pression acoustique) 83 dB(A)  
Lwa (niveau de puissance sonore) 96 dB(A)  
Vibration (aw) 5.8 m/s<sup>2</sup>

## 9. RESOLUTION DES PROBLEMES

Si votre machine ne semble pas fonctionner correctement, suivez les instructions suivantes. Si les problèmes ne sont pas résolus, veuillez contacter votre réparateur local.



Attention! Veuillez éteindre et débrancher avant d'exécuter les instructions suivantes.

La machine fonctionne au ralenti

- Assurez-vous que le logement de la bobine est en mesure de tourner sans entrave. Nettoyez-le soigneusement si nécessaire.

Assurez-vous que la ligne de coupe ne dépasse pas du logement de la bobine de plus de 11 cm. Si tel est le cas, sectionnez-la pour qu'elle atteigne juste le niveau de la lame de taille.

Le dispositif d'alimentation automatique de la ligne ne fonctionne pas

- Appliquez une pression continue sur les attaches et enlevez le capot de la bobine de son logement.
- Tirez sur la ligne de coupe jusqu'à ce qu'elle dépasse du logement de 11 cm. Si la ligne restant sur la bobine est d'une longueur insuffisante, installez-en une nouvelle bobine en suivant les instructions présentées ci-avant.
- Alignez les attaches situées sur le capot de la bobine au niveau des ouvertures présentes dans le logement.
- Pressez le capot dans le logement jusqu'à ce qu'il atteigne une position de sécurité (vous entendrez un claquement).
- Si la ligne de coupe dépasse la lame de taille, coupez-la pour qu'elle arrive précisément à hauteur de la lame.
- Si le dispositif d'alimentation automatique de la ligne ne fonctionne toujours pas ou si la bobine est bloquée, essayez ceci:
  - Nettoyez soigneusement le capot et le logement de la bobine.
  - Retirez la bobine et vérifiez si le levier peut se déplacer sans entrave.
  - Retirez la bobine et débobinez la ligne de coupe. Ensuite, rembobinez-la soigneusement de la manière indiquée ci-avant. Replacez la bobine comme indiqué.

## 10. GUARANTIE

Pour les clauses de garantie, reportez-vous aux conditions de garantie ci-jointes.



Prenez des mesures de protection auditive.

Valeur quadratique moyenne pondérée de l'accélération, conformément à la norme EN 786 : 3.39 m/s<sup>2</sup>

## 11. ENVIRONNEMENT



Si, après un certain temps, vous décidez de remplacer votre machine, ne vous en débarrassez pas avec les ordures ménagères mais destinez-la à un traitement respectueux de l'environnement.

# NL

## Grastrimmer 550W - D 30cm

### 1. TOEPASSINGEN

Gebruik het product voor de volgende toepassingen:

- Maaien van gras, onkruid en licht kreupelhout.
- Afwerken van de randen van paden en opritten.

	Lees de gebruikshandleiding
	Draag oogbescherming
	Niet blootstellen aan vocht
	Trek de stekker uit wanneer de verlengkabel beschadigd is
	WAARSCHUWING
	Hou omstaanders op voldoende afstand

### 2. VEILIGHEIDSREGELS



#### WAARSCHUWING

Lees alle instructies aandachtig. Als u zich niet aan de instructies houdt dan kan dat leiden tot ernstige verwondingen en schade aan het product.

- **Fysieke conditie van de gebruikers.** Maak geen gebruik van het toestel als u moe, ziek of onder invloed van alcohol, drugs of medicatie bent.
- **Kleding.** Draag steeds een stevige lange broek, laarzen en handschoenen. Draag geen losse kleding, juwelen, korte broek of sandalen en loop niet blootsvoets. Bind uw haren vast zodat ze niet over uw schouders hangen en niet verstrengeld kunnen raken in de bewegende delen.
- **Beschermende accessoires.** Draag oogbescherming als u het toestel gebruikt. Draag oorbeschermers als u het toestel gedurende een langere periode gebruikt.
- **Staat van het product vóór gebruik.** Controleer de staat van het toestel voor u het gebruikt. Gebruik het toestel alleen als het goed werkt en niet op één of andere manier beschadigd is. Beschadigde onderdelen moeten onmiddellijk worden vervangen door een bevoegde elektromonteur. Gebruik het toestel nooit als één van de veiligheidsinrichtingen of veiligheidsplaten beschadigd is of ontbreekt.
- **Juiste houding.** Zorg dat uw voeten

genoeg steun hebben en dat u in evenwicht bent. Reik niet te ver.

- **Gevaarlijke omgevingen.** Gebruik het toestel niet op plaatsen waar het vochtig is. Stel het toestel niet bloot aan vochtigheid.

- **Werkterrein.** Ruim het te maaien terrein eerst op. Verwijder alle voorwerpen die kunnen worden weggeslingerd of die kunnen verstrikken in het maaimechanisme (bijvoorbeeld stenen, gebroken glas, spijkers, draad of touw). Zorg dat er geen omstaanders, huisdieren of kinderen op het terrein aanwezig zijn. Omstaanders, huisdieren en kinderen moeten zich op een afstand van ten minste 15 meter bevinden. Omdat omstaanders ook dan nog het risico lopen om iets in het aangezicht geslingerd te krijgen, dragen ze best oogbescherming. Als er iemand op u af komt terwijl u het toestel gebruikt, moet u de motor afzetten en ervoor zorgen dat de draadtrimmerkop niet meer beweegt.

- **Staat van de draadtrimmer vóór gebruik.** De draadtrimmer moet worden gemonteerd volgens de instructies van de fabrikant. Als u niet de juiste onderdelen gebruikt dan kan dat leiden tot een defect of verwondingen.

- **Gebruik het product alleen voor zaken waarvoor het is gemaakt.** De draadtrimmer mag alleen worden gebruikt om gras, onkruid en licht kreupelhout te maaien. Gebruik hem nooit voor iets anders.

- **Gebruik van het product.** Laat kinderen of zwakke personen het toestel nooit gebruiken. Laat personen die niet vertrouwd zijn met de instructies het toestel nooit gebruiken. Gebruik het toestel nooit in de buurt van mensen (vooral kinderen) of huisdieren.

- **Verantwoordelijkheid.** De gebruiker is verantwoordelijk voor ongelukken of gevaren waaraan derden of hun eigendommen worden blootgesteld.

- **Onderhoud.** Zet het toestel af en haal de stekker uit het stopcontact alvorens reinigings- of onderhoudswerkzaamheden uit te voeren.

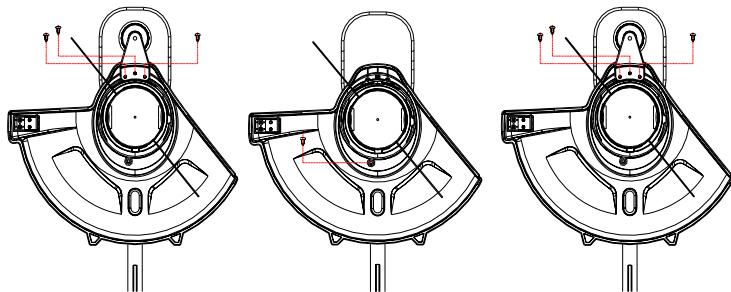
- **Gebruik in de openlucht.** Gebruik alleen verlengkabels die buiten mogen worden gebruikt als u in de openlucht werkt.

- **Elektriciteit.** Verlengkabels moeten een minimumdoorsnede hebben van 1,5 mm<sup>2</sup>

- **Stekkers.** Stekkers moeten voorzien zijn van een aarding en moeten beschermd worden tegen water.

### 3. MONTAGE

#### 3.1 Aanbrengen van de maaikap en het randgeleidingswiel (afb. 2)



Waarschuwing! Zorg er vóór het assembleren voor dat het toestel is uitgeschakeld en de stekker uit het stopcontact is.

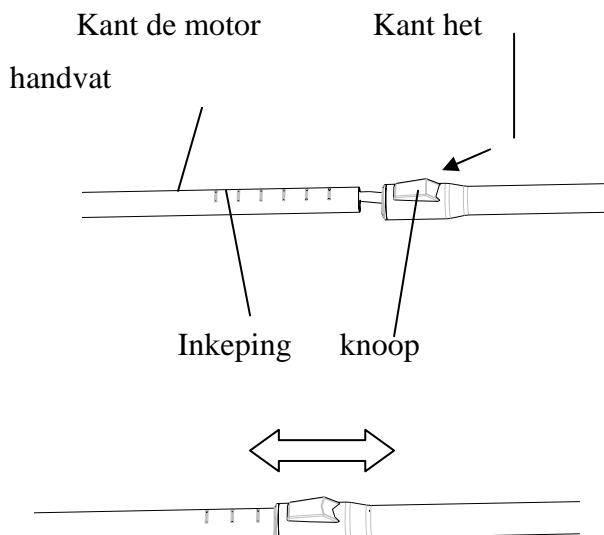
##### 1. Montage van de maaikap (fig 2)

- 1.1 Plaats de maaikap op het toestel zoals getoond.
- 1.2 Draai de maaikap zó dat ze op haar plaats zit en zet ze vast met de schroef.
- 1.3 Plaats het geheel op het toestel zoals getoond.
- 1.4 Zet het geheel vast met de schroef.
- 1.5 Zet het randgeleidingswiel vast met de schroeven.



**WAARSCHUWING** Gebruik de trimmer nooit zonder de maaikap. Deze kap is van essentieel belang voor de veiligheid en de juiste werking van het toestel.

#### 3.2 Aanbrengen van de hulphandgreep (afb. 3)



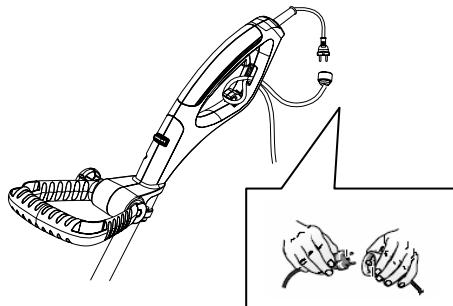
- Plaats de handgreep op het toestel zoals

getoond.

- Stel de handgreep in op de meest comfortabele stand. Gebruik de markering als hulp.
- Steek de bout doorheen de hulphandgreep en de hoofdhandgreep.
- Maak de bout vast door er aan de andere kant de moer op te draaien. Draai de moer niet overmatig vast aan.

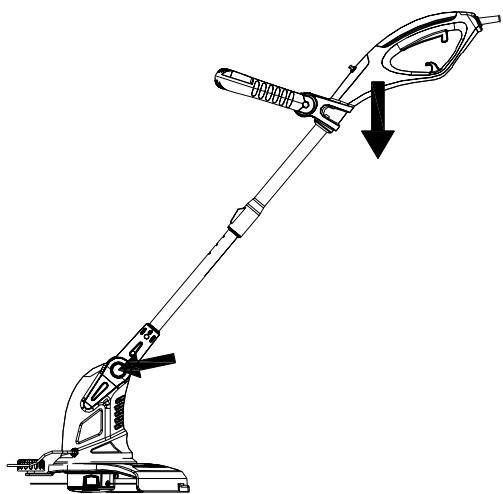
### 4. GEBRUIK

#### 4.1 Vastmaken van een verlengkabel.



1. Maak een lus met de verlengkabel en steek die door de trekontlasting (afb.4).
2. Leg het uiteinde van de lus rond de trekontlasting en trek eraan zodat hij niet kan loskomen wanneer u met de trimmer werkt.
3. Steek de stekker in de verlengkabel.
4. Hou de trimmer ter hoogte van uw middel.
5. Hou de trimmer aan de rechterkant van uw lichaam met de motor achteraan.
6. Start de draadtrimmer en betreed het terrein dat moet worden gemaaid.
7. Beweeg de trimmer rustig heen en weer terwijl u vooruit stapt en hou hem daarbij onder een hoek van 30°.
8. Overbelast uw trimmer niet. Hij werkt het best tegen een hoge snelheid.
9. Bij lang gras begint u bovenaan en zakt u geleidelijk. Nooit nat of zeer vochtig gras maaien.
10. De draad moet worden beschermd tegen voortijdige slijtage veroorzaakt door harde obstakels. Een versleten draad vermindert het maaivermogen. Vandaar dat u de lengte van de nylon draad regelmatig moet instellen zodat hij steeds de optimale lengte heeft.

#### 4.2 Instellen van de snijhoek van de kop.



#### 4.3 MAAIDRAADINSTELLING

Naarmate u de grastrimmer gebruikt, verslijt de maaidraad en wordt hij minder doeltreffend. Om de maaidraad langer te maken laat u de trimmer draaien en drukt u de knop in het midden van de maaidraadcassette tegen de grond. Daardoor komt er draad vrij die dan op de correcte lengte zal worden afgesneden door het snijblad van de maaikap.

#### 4.4 ALTERNATIEVE METHODE

Zet de grastrimmer af en trek de stekker uit het stopcontact. Druk op de knop in het midden van de maaidraadcassette en trek tegelijkertijd aan de maaidraad tot hij de gewenste lengte heeft. Als u teveel draad uit de cassette hebt getrokken, zal het snijblad de draad op de correcte lengte afsnijden. !! Als u de grastrimmer voor het eerst aanzet nadat u de maaidraad hebt verlengd, moet u hem van uw lichaam of eventuele omstanders weghouden, aangezien het overtollige stukje draad dat door het snijblad wordt afgesneden door de trimmer wordt weggeslingerd.

### 5. ONDERHOUD

**Volg de volgende algemene onderhoudsrichtlijnen telkens u gebruik gaat maken van de trimmer.**

- Controleer of alle moeren, bouten en schroeven goed vastzitten om ervoor te zorgen dat de trimmer veilig werkt.
- Controleer de grasopvanginrichtingen regelmatig op beschadigingen of vervorming.
- Maak alleen gebruik van snijdraad van het juiste type.
- Vervang voor uw eigen veiligheid versleten of beschadigde onderdelen onmiddellijk.

Uw gereedschap werd ontworpen voor een lange levensduur met een minimum aan onderhoud. Een lange en goede werking hangt af van de zorg voor het toestel en een regelmatige reiniging ervan.



**Waarschuwing!** Schakel het toestel uit en haal de stekker uit het stopcontact voor u onderhoudswerkzaamheden uitvoert.

- Reinig regelmatig de ventilatiesleuf van uw gereedschap met een zachte borstel of een droge vod.
- Reinig regelmatig de snijdraad en de spoel met een zachte borstel of een droge vod.
- Gebruik regelmatig een stompe krabber om gras en vuil van de onderkant van de maaikap te verwijderen.

#### 5.1 Het monteren van een nieuwe snijdraadspoel

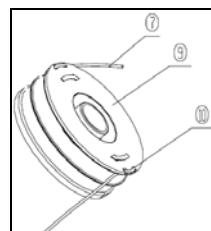
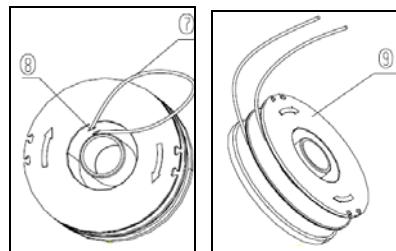
- Neem de nieuwe spoel en plaats ze in de uitsparing in het spoeldeksel. Draai lichtjes aan de spoel totdat ze op haar plaats zit.
- Maak het uiteinde van één van de snijdraden los en leid het door één van de ogen (5). De draad moet ongeveer 11 cm uit het spoeldeksel steken.
- Maak het uiteinde van de andere snijdraad los en leid het doorheen het andere oog. De draad moet ongeveer 11 cm uit het spoeldeksel steken.
- Lijn de lipjes op het spoeldeksel uit met de uitsparingen in het spoelhuis.
- Duw het deksel op het spoelhuis totdat het stevig op zijn plaats klikt.



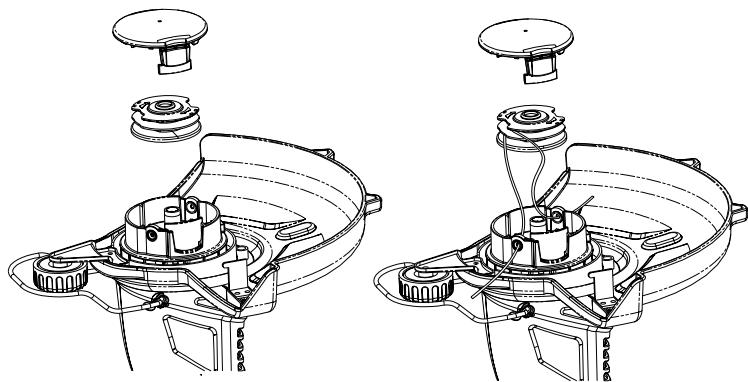
**WAARSCHUWING!** Als de snijdraden verder dan het snijmes uitsteken snij ze dan af zodat ze net het mes raken.

#### 5.2 Een nieuwe spoel wikkelen.

U kunt een nieuwe snijdraad op een lege spoel wikkelen. Vervangsets met snijdraad zijn beschikbaar bij uw verkoper.



- Verwijder de lege spoel van het toestel zoals hierboven beschreven.
- Verwijder eventuele overgebleven snijdraad van de spoel.
- Steek eerst 10 cm snijdraad (7) door de twee ogen (8) in het bovenste deel van de spoel zoals getoond.
- Wikkel de snijdraad op de spoel in de richting van de pijl. Zorg ervoor dat u de snijdraad netjes en in lagen opwikkelt. Leg de draden niet kriskras over elkaar heen.
- Steek de snijdraden (7) doorheen de twee ogen in de bovenkant van de spoel zoals getoond.
- Stop met wikkelen en ga verder zoals hierboven beschreven om de spoel op het toestel te monteren. Vergeet niet om de snijdraad los te maken uit de parkeersleufjes.



**Waarschuwing!** Gebruik enkel het juiste type snijdraad.

## 6. REINIGING

**BELANGRIJK!** Alvorens met onderhouds- of reinigingswerkzaamheden te beginnen moet de stekker uit het stopcontact worden getrokken.

- Gebruik geen hogedrukreinigers of stromend water om de trimmer te reinigen.
- Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen.
- Verwijder materiaal dat zich op de beschermplaat heeft vastgezet met een borstel.
- Gebruik een vochtige doek om vuil van de trimmer te verwijderen.
- Vuil en roet afkomstig van materiaal dat opstuift, kunnen ervoor zorgen dat de schakelaar moeilijker te bedienen is. Als dat het geval is, dient u de schakelaar een paar keer in te drukken om hem weer normaal te doen werken.

## 7. OPSLAG

Elektrische toestellen moeten in een droge ruimte worden bewaard als ze niet worden gebruikt.

## 8. TECHNISCHE GEGEVENS

modèle	<b>GCBE5530T</b>
Elektrische motor	230V / 50Hz
Nominaal vermogen	550W
Toerental bij nullast	9600 rpm
Maaidiameter	300 mm
Maaidraaddikte	1.5 mm / 2 x 5m
gewicht	2.7 kg

### Geluidsniveauwaarden

Het geluidsniveau en de vibratiewaarde werden gemeten in overeenstemming met EN 60335

Lpa (geluidsdruck)	83 dB(A)
Lwa (Geluidsvermogen)	96 dB(A)
Trillingswaarde (aw)	5.8 m/s <sup>2</sup>

## 9. PROBLEEMOPLOSSING

Als uw toestel schijnbaar niet goed meer werkt volg dan onderstaande instructies. Als dit de problemen niet oplost neem dan contact op met uw plaatselijke hersteller



**Waarschuwing!** Schakel het toestel uit en haal de stekker uit het stopcontact vóór u verdergaat.

- Toestel draait traag  
Controleer of het spoelhuis vrij kan ronddraaien. Reinig het voorzichtig indien nodig.  
Controleer of de snijdraad niet verder dan 11 cm uit het spoelhuis uitsteekt. Als dit toch het geval is snij de snijdraad dan af zodat hij net het draadsnijmes raakt.

- Automatische draadtoevoer werkt niet  
Hou de lipjes ingedrukt en verwijder het spoeldeksel van het spoelhuis.  
Trek aan de snijdraad zodat hij 11 cm uit het huis steekt. Als er onvoldoende snijdraad op de spoel over is plaats dan een nieuwe spoel zoals hierboven beschreven.  
Lijn de lipjes op het spoeldeksel uit met de uitsparing in het spoelhuis.  
Duw het spoeldeksel op de behuizing totdat het stevig op zijn plaats klikt.  
Als de snijdraad verder uitsteekt dan het snijmes snij de draad dan af zodat hij net het mes raakt.  
Als de automatische toevoer nog niet werkt of als de spoel geblokkeerd is probeer dan de volgende suggestie:  
Reinig zorgvuldig het spoeldeksel en het spoelhuis.  
Verwijder de spoel en controleer of de hendel vrij kan bewegen.  
Verwijder de spoel en wikkel de snijdraad af; wikkel hem daarna terug netjes op zoals hierboven beschreven. Plaats de spoel terug zoals uitgelegd.

## **10. GUARANTEE**

Refer to the enclosed guarantee conditions  
for the terms and conditions of guarantee.



Take appropriate measures for  
the protection of hearing.

Weighted root mean square acceleration  
value according to EN 786: 3.39 m/s<sup>2</sup>

## **11. MILIEU**



Should your machine need  
replacement after extended use,  
do not put it in the domestic waste  
but dispose of it in an  
environmentally safe way.

---

2008



*81, rue de gozée  
6110 Montigny-le-Tilleul  
Belgique*

S.A.V



32 / 71 / 29 . 70 . 88



32 / 71 / 29 .70 . 99



Service Parts separated



32 / 71 / 29 . 70 . 83



32 / 71 / 29 .70 . 86